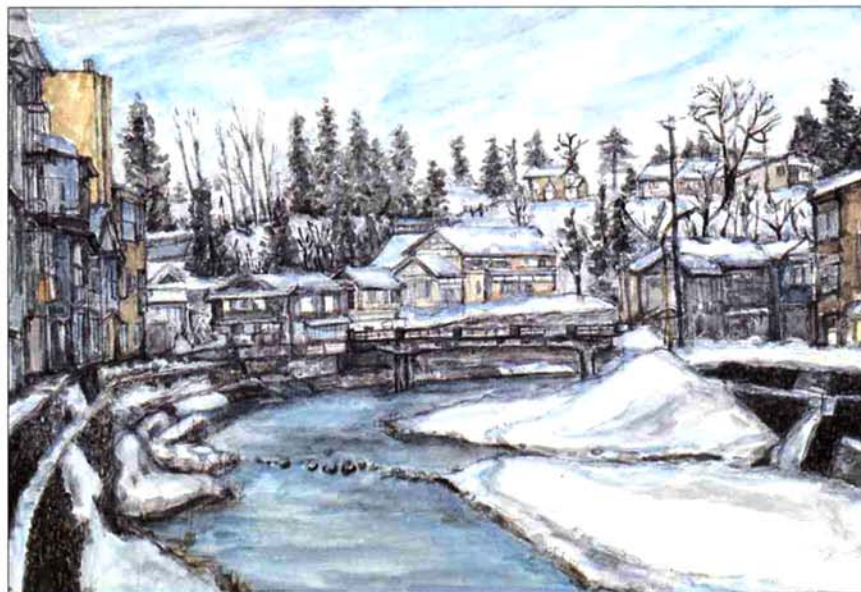


わたしの好きな風景 (70)

# 早春の西谷川……神明橋付近



高見 幸一さん  
谷内一

高見さん宅から西谷川に架かる神明橋の方向を望んだ風景です。表町は以前、七日町、横町、神明町、岩崎という町名に別れていました。神明町や神明橋という名称はこの町内に神明神社があることから付けられたと言われています。



あなたの好きな風景を水彩画で紹介します。描くのは、新町の河井清六さんです。

本町から谷内に越してきたのは私が五歳の時で、父親が始めた食堂を継ぎ現在に至っています。自宅裏から見たこの風景も時代とともに変わってきました。対岸の表町の川沿いには家並みがありました。河川改修のためになくなっていました。また、大水に備え、大布橋から神明橋までの間の堤防には、石垣の上にさらにコンクリート塀が築かれました。織物が最盛期のころは、表町に織物工場があり、川の流れる音とともに箆の音が聞こえてきたものでした。子供のころの遊びと言えば、川魚取りや山遊び、山スキーでした。裏の川でよく遊んだものですが、水が澄んでいて鮎もとれたことがあります。市では川辺の整備に取り組んでいるとのことですが、川原が整備され、昔のように川で遊ぶ子供たちの元気な声が聞きたいものです。

## わが家のおすすめ料理 70



長谷川博行さんとご家族 一旭町一  
(左から本人、次男の智史くん、奥さんの裕美さん、長女の佐知子さん)

### 手づくりカレー粉を使った辛口チキンカレー

最近、男性も台所に立つ家庭が増えています。長谷川さん宅でも、休日にはお父さんがコック長に早がわり。「どうせ作るなら、手間をかけて味にこだわりたい」と気合が入ります。



時間をかけてじっくり煮込みます。

した後は、何杯もおかわりするとか。  
たくさん作っておすそ分けをするのですが、しよっちゅうラクエストされるという人気ぶりです。  
【主な材料】(10皿分)  
とり肉ぶつ切り四〇〇g、手作りカレー粉大さじ4、レモン塩、バター一〇〇g、小麦粉大さじ3、タマネギ三個、にんにく三片、しょうが親指大一片、スープ五カップ、牛乳二〇〇cc  
調味料(塩、ブラックペッパー、トマトケチャップ、ソースほか)  
【作り方】  
①とり肉のぶつ切りにカレー粉、レモン汁を合わせ、三十分程おきバターで焦げ目がつくまで炒めます。さらに小麦粉、カレー粉を加え、炒めておきます。  
②鍋にバターを溶かし、にんにく、しょうがを先に炒め、タマネギがあめ色になるまで炒めます。  
③②にスープと①を入れて、完熟トマト(二個)、すりおろしたリンゴ(一個)と人参(一本)、調味料を加えてとろ火で三十分程煮込み冷めます。これを三回位繰り返し一晩寝かせます。翌日また煮込み、トマトが全部溶けたら出来上がりです。  
二十種類のスパイスを入れた「手づくりカレー粉」がこだわりの決め手です。

平成 3 年  
7月 No.458

広報

# とちお

No.458

とちお

1995-3

発行 新潟県栃尾市長

編集 栃尾市総務課

〒940-02 新潟県栃尾市金町2丁目1番5号

## シリーズ -12- ふるさとの心

### 竹細工 (河野キイさん 塩新町)

竹で編んだ籠には大自然のもつ安らぎと、作り手の温もりが感じられます。山竹を縦に四つに割り、薄く削って材料とし、亀甲模様を綾しながら丹念に編み上げていく作業。昔はどの集落にも作り手でしたが、今ではほんの数人になってしまいました。

「昔ほど使う人はいませんが、待っていてくれる人がいるのでうれしい。」と河野さんは作り続けています。





# 在宅介護

人口の高齢化に伴い、寝たきり老人が増えています。病院や施設ではなく、住み慣れた自宅で介護をうけ、患者さんの生活のリズムや質を大切に、その人らしい人生が送れるような環境づくりを進めることが求められています。

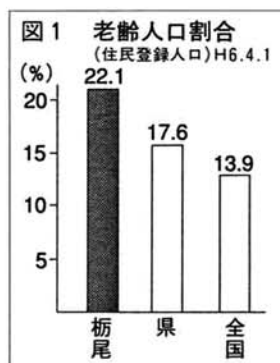
今月は、在宅介護について公衆衛生看護学校の学生、五十嵐綾子さんと千野雅代さんの二人が、昨年六月から十一月までの約六カ月にわたり、調査研究を行いましたのでその内容を紹介します。

## 調査研究のきっかけ

寝たきり老人の介護者は、配偶者と同居の子の妻で%を占めています。介護者の高齢化や負担が大きく、老人に動ける力があっても生かせず、寝かせきりの状態が多くみられます。また、本人も起きたくないと言極めなっています。しかし、起こして動かすことによって、生き生きとした表情を取り戻します。在宅介護の重要性、そして明るい老後を送れることの大切さ

## 増える寝たきり老人

平成六年四月一日現在、栃尾市の高齢人口の割合は二二・一%で、四人に一人が六十五歳以上のお年寄りということ。これは、県の十七・六%全国の十三・九%より高くなっています。(図1)

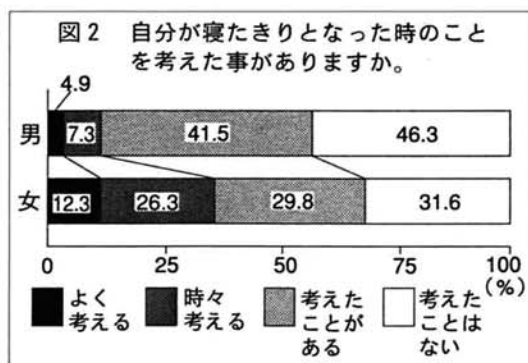
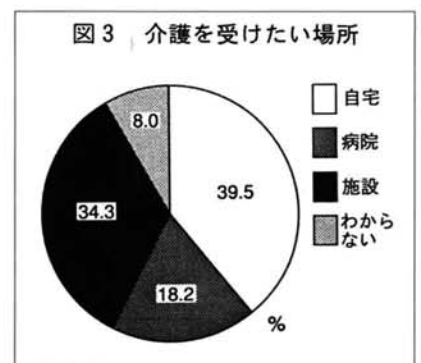


## 住民アンケートの実施

昨年の夏に山田町の人たちにご協力をいただき、介護に関するアンケートを行いました。アンケートの対象は山田町地区に住む二十五歳から十九歳、四十歳、五十四歳、五十九歳、六十九歳の三つの階層に分かれています。

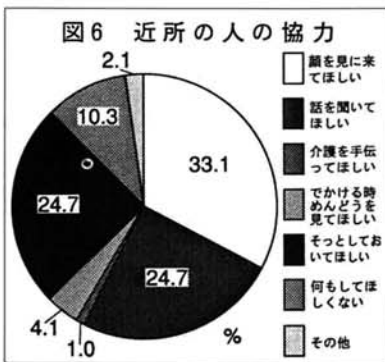
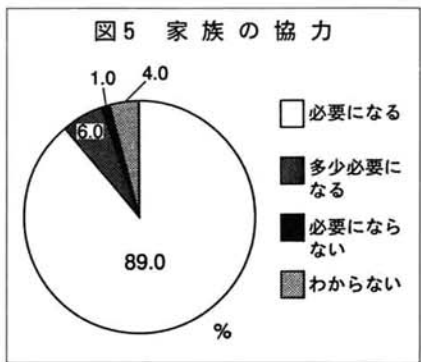
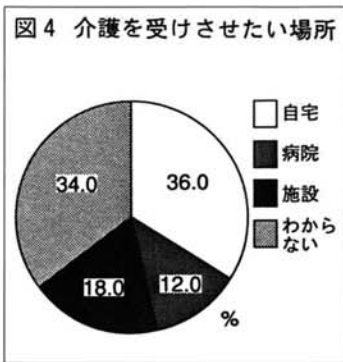
## 自分が介護される立場になったら

仮に自分が寝たきりとなってしまった時、どこで介護を受けたいか、また誰に介護をして欲しいかを尋ねました。



## 介護をする立場になったら

③病院や施設での介護を望んでいる人の理由では「家族に迷惑をかけたくないから」と答えた人が最も多く三六・七%です。



## 寝たきり老人の介護の現状について

栃尾市で自宅で寝たきりの人を介護している人は、ほとんど

が女性です。介護する時、家族全員で協力することが大切です。そこで、介護が女性に任せられていることについて、どう思っているのかを尋ねました。

①なぜ、介護者は女性に多いのだと思いますか。

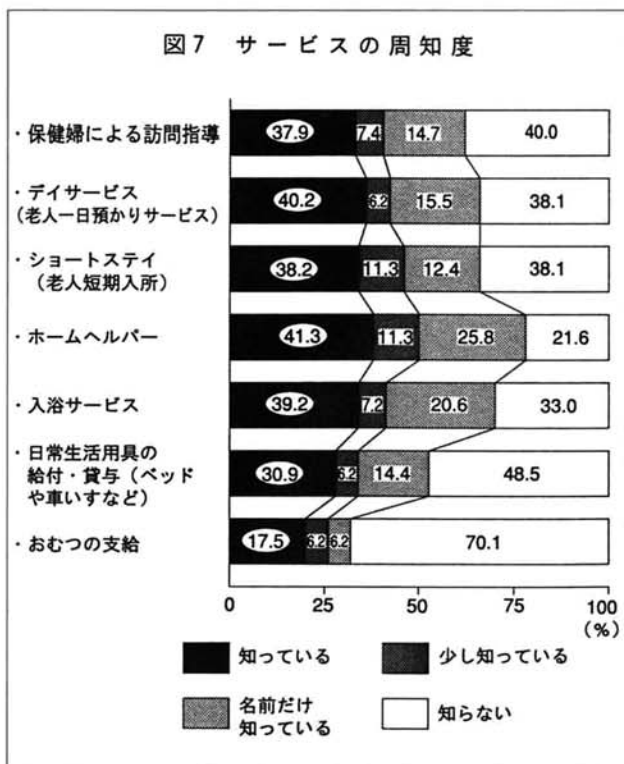
- ・女性の方が細かい心配りができると思うから。五五・七%
- ・男性は介護より仕事が大切だから。十七・五%
- ・介護は食事・育児と一緒に、女性が行う方が良いと思うから。十二・四%
- ・その他 (周囲の目が気になるから。男性社会からくるものと思う。)などの回答もありました。

②「介護者が女性に多い」という現状に対してあなたはどのように思いますか。

- ・男性も介護に参加した方がよいと思うが、実際には難しい。五四・〇%
- ・介護に男性・女性関係ない。二一・〇%
- ・男性も参加すべき。十四・〇%
- ・女性が介護するのは仕方がない。八・〇%
- ・その他 (介護は女性の仕事である。家族全員が、何らかの形で介護に参加すべき。)などの答えもありました。

## 在宅ケアサービスの周知度

市で行われている寝たきり老人に対するサービスについて知っていますか。という質問に対する結果は、つぎのとおりです。



## アンケートを終えて

自分が介護される時「施設」と答えた人が多くいました。最後の生活を、人に迷惑や気がねをせずに過ごしたいと思っているようです。

迷惑や気がねを考えず、本当に介護を受けたい場所を選べるような体制づくりが望まれているのではないのでしょうか。寝たきりの人の顔を見に行ったり、介護者の話を聞いたりすることは、介護の負担を減らすことにつながります。介護者の悩みを聞いたり、夜など空いている時間に、出来ることを手伝うのも立派な介護協力です。男性が介護に参加することは難しいといっている回数は少なく、自分のできることから協力する姿勢が求められています。

# 在宅介護 何が必要なんだらう？

住民アンケート・介護教室・家庭訪問を通して考えてみました。

## 在宅介護のはじまり

在宅介護とは病院や施設ではなく、自宅で寝ている病人や高齢者などの介抱や看護、お世話をすることをいいます。

ところで、日本ではいつ頃から在宅介護が行われるようになったのでしょうか。病院や施設が整備されたのは、ここ近年になってからです。昔は病人がでても病院ではなく、自宅へ医者呼び、自宅で介護をしていました。つまり、病院での介護より、在宅介護の歴史の方が古いことがわかります。看護婦が活躍しはじめた最初の場所も、病院ではなく個々の自宅でした。



## 望まれている在宅介護

長年住み慣れた家族のいるわが家で、家族との交流の中で介護を受けるという事は、介護を受ける側にとって大変良いことであるといえます。

自分の家で介護を受ける場合、病院や施設に比べて自分のペースで食事をしたり、生活をしたることができることができます。しかし、今、在宅で介護を受けるという事は、良いことばかりではなく、さまざまな問題点を抱えています。

## 在宅介護の現状 ― 栃尾市の場合

平成三年六月に特別養護老人ホーム「いずみ苑」が完成しました。そこでは、在宅の寝たきり老人が利用できるデイサービス、ショートステイが行われています。

また、ホームヘルパーも増員され、寝たきりの人の介護に活躍しています。おむつを始めとした介護用品の手当でも年々充実してきました。

しかし、このような設備が整っている反面、若い人が都市部へ移住し、高齢者世帯が増加しています。共稼ぎが多く、日中は年寄りや子供しか家にいないことにより、自宅での介護力が低下してきているといわれています。仕事を辞めて介護をするとなると、経済的な問題も発生します。

できます。

## 自宅で介護をしている人の困っていること

多くの人が、病院や施設ではなく、自宅で介護しています。実際に介護を担当している人がどんなことに困っているのでしょうか。いくつか紹介します。

- 家を留守にできない
- ― 常に目にはせない人の場合、介護をする人は自由にでかけることができません。
- 自分の健康が心配
- ― 高齢者が介護をしているケースが多いので、介護が自分の体の負担になり、腰痛持病の悪化などを引き起こすこともあります。
- 息抜きの時間がない
- ― 自分の自由な時間が少なく、

息抜きの暇もないといった状態が続くと、ストレスがたまってきます。ほかに「経済的に負担がかかる」「介護を手伝ってくれる人がいない」「在宅サービスを利用したいが周りの目が気になる」「介護の仕方がわからない」などがあります。

## 介護教室を通して

在宅介護を行っている人は、多くの問題をかかえています。しかし、それでも「在宅介護を続けたい」と多くの人が願っています。



介護教室にて説明

## 在宅サービスの紹介

現在、栃尾市で行っている在宅サービスは、次のとおりです。または市福祉事務所 ☎5215836 お気軽にご相談ください。 46へお問い合わせください。

### 市役所で行っている在宅サービス

福祉事務所	保健課	サービスの種類	サービスの内容
ショートステイ(短期入所) デイサービス 日常生活用具 給付 紙おむつ支給 介護手当の支給	訪問看護指導 ホームヘルパー派遣	サービスの種類	家庭で、寝たきり、またはこれに準ずる人に対して保健婦が家庭訪問。身体機能を低下させないようにする方法や療養、介護の仕方などについて相談・アドバイスを行います。 お年寄りや障害者のいる家庭で、介護や家事の手伝いが必要なとき、ホームヘルパーが家庭を訪問し、いろいろなお世話をします。 お年寄りの世話をしている人が、病気や介護疲れ、旅行などの理由で世話ができないとき、特別養護老人ホーム「いずみ苑」で一時的に預かりしてお世話をします。 体の弱いお年寄りや寝たきりのお年寄りを、いずみ苑のデイサービスセンターに一日お預かりし、入浴、給食、日常動作訓練などのサービスを行います。 一人ぐらしや寝たきりのお年寄りを対象に、特殊ベッド、マットレス、車いすなどを給付、または貸与します。 六十五歳以上の寝たきりのお年寄りで、六カ月以上おむつを使用している人に無料または半額負担で支給します。 六十五歳以上で、一年以上寝たきりのお年寄りを介護している人に対し、月額三千円を支給します。



健康劇で熱演

昨年十一月に山田町地区で介護教室が開かれました。そこでは、在宅介護に関する問題、介護者の困っていること、自分たちはどうすればいいのかを話し合われ、参加の皆さんから○介護は家族全員で行うことが大切  
○近所の人の手助けが大切  
○周りに介護が必要な人がいたら、手助けしてやりたい  
という声がありました。介護が大変であっても介護者一人ではなく、家族みんなで、地域全体で支え合っていけばその苦勞も軽減されます。大変だという苦勞話を聞くだけでも介護者にとってはうれしいものです。



寝たきりの人の起し方を講習

## おわりに

寝たきり老人の増加、介護負担の増大など、在宅介護に対して住民みんなで考えていかなければならないと思いました。介護に関する制度や施設は、



右：千野雅代さん  
左：五十嵐綾子さん

私たちは、新潟市にある保健婦になるための学校「公衆衛生看護学校」の学生です。昨年の六月から出身地である栃尾市の市役所で実習してきました。毎日、保健婦さんのあとをついてあちこちを飛び回り、山田町を中心に介護教室や家庭訪問をしたり……。たくさんの人たちにお会いして、いろいろなお話を伺いすることができ、本当に勉強になりました。また、アンケートなどにご協力いただきました山田町の区長さんをはじめ住民の皆さん、本当にありがとうございました。





ボランティア・コーディネーター 齊藤 滋子さん

# ボランティア活動をお手伝いします



「ボランティア活動をやってみたいけど、どこへ行けばいいの、どうしたらいいの」と思っている人がたくさんいらっしゃると思います。そういう人は、ぜひ、栃尾市ボランティアセンターにおいでください。当センターは、社会福祉協議会の中にあつて、ボランティア活動の仕事を進めています。現在、センターを利用しているグループは15団体で、約230人のボランティアのみなさんが活躍しています。ボランティア活動は、他人への奉仕を通して、お互いに助け合い、ともに学んで感謝しあう気持ちが大切にされます。「ボランティア活動をしていて自分の視野が広がりました。」「家でもなんとなくやさしくなりました。」という声も聞かれます。

また、ボランティアの人たちを見てみると、ほとんど忙しい人ばかりですが、それでも月に2〜3時間くらいなら活動できますという人が多くなってきています。

センターでは、その人に合う活動をご紹介しますので、どうぞいつでもお気軽にご相談ください。

## おとしよりへの活動

- 友愛訪問や話し相手
- 介護の手伝い（入浴、洗濯、食事、掃除など）
- 給食サービス
- 趣味の手ほどき
- 緊急の時の救助活動
- 家屋の修理
- 外出のつきそい など

## 体の不自由な人への活動

- 点訳、朗読、手話の活用
- 介護の手伝い（入浴、洗濯、食事、掃除など）
- 友愛訪問や話し相手
- 学習、手習い指導
- レクリエーションの介助
- 緊急の時の救助活動
- 家族に対する援助 など

## 援助を必要とする人たちの活動

- アルミ缶、牛乳パック、テレホンカード、古切手集め
- 電話相談の話し相手
- 募金、チャリティー
- カウンセリング
- 災害時の救援活動 など

福祉、医療、保健、社会教育、環境、防災、国際交流など各地で幅広い活動が行われています。次に、全国的にはどのような活動があるのかを紹介します。

## 活動の種類

### 子供たちへの活動

- 親の不在時の児童の世話
- スポーツ、レクリエーション指導
- 学習、手習いの指導
- 子供会の援助
- 非行防止、交通安全
- 本の読み聞かせ
- 通園、通学の送迎 など

### 豊かなまちづくりのための活動

- 花いっぱい運動
- 通訳、ホームステイ受入
- スポーツ、文化活動指導
- 地域づくり活動
- 栄養改善運動
- 伝統芸能や行事の保存、継承、イベント援助など

# 広げよう小さな愛



社会のために、人のために、尽くしたい、役に立ちたいという気持ちは、本来人間だれしもが持っている尊い心だといわれています。うるおいある豊かな社会を築きあげて行くために、ボランティアの輪を広げましょう。



## ♡ボランティアの心♡

もてるものが、もたないものではないしあわせなものが、ふしあわせなものではない。しあわせなもの、もたないもの、ふしあわせなもの、ともに考え、ともに学び、ともに生きることなのだ。

（高島 巖著「愛おのずから起きる時」より）

## ボランティアって何のこと

ボランティア活動とは「平等な人間関係の中で、自発的に行われる社会的行為」ということであり、つまり「自発的な社会奉仕」ということです。しかし「奉仕」という言葉だけでは言い現せない、たくさんの意味をもっています。

この活動は、いつでも、どこでも、だれでもできるものです。例えば、バスの中で老人に席をゆずったり、横断歩道で小さい子供や体の不自由な人に手を貸すことなど。人への思いやりをちょっと行動にしてみることがボランティアの始まりです。行政などの公な機関の責任による制度や施設、スタッフの充実に加え、積極的な住民参加の

## ボランティアの三原則

- ①自主性  
人から強制されてするものではなく、人々の悩みや社会問題を自分の自由意思で行い、主体性をもつことが大切です。
- ②福祉性（公共性）  
ひとりよがりの活動ではなく、どんな小さな活動でも、広く社会全体の福祉を高める方向性を持つものでなければなりません。
- ③無償性  
報酬を求めないことが基本で



ボランティアの協力でお花見

す。有償によって主体性が薄れることがあります。

## 活動のポイント

- ①自分に合った身の回りのことから手がける
- ②相手のニーズにあわせた活動
- ③謙虚であること
- ④細く長く、無理をしない
- ⑤約束を果たす
- ⑥秘密を守る
- ⑦活動に区切りをつける
- ⑧活動を点検し、記録をとる
- ⑨たえず学習し、自分を成長させる
- ⑩家族や職場などの理解を得るなどに気を配りながら、活動することがポイントですが、大切なのは、無理をしないで自然にすること。

## 優しさを大切に

人々は昔から、協力しあって豊かな郷土を作り上げてきました。また、この度の阪神・淡路大震災においては、たくさんの人たちが、自分でも何かできないかと思う助け合いの精神で、何の抵抗もなく自然と救援に集まっています。義援金などもたくさん寄せられました。ボランティアの精神は、本来誰もが持っているもので、特別なことではありません。優しさや思いやりの心をほんの少し実行に移すことなのです。

## ボランティアセンターへおいでください

ボランティアセンターは、栃尾市社会福祉協議会の中にあり、そこでは、ボランティアコーディネーターが、ボランティア活動のお手伝いをしています。相談・お互いの連絡・研修会の開催・調査・広報・活動の啓発などの仕事をしていますので、お気軽においでください。

## 栃尾市ボランティア友の会

ボランティアセンターを通じて活動しているグループで、友の会を組織しています。手話サークル活動部会、聴覚障害のある人と一日旅行、身障者体育大会に協力など

### 点訳奉仕ほほえみの会

バス時刻表、電話帳、地図、小説などの点訳

### 愛のハガキ運動部会

一人ぐらし老人を対象に、愛のハガキ交換（年賀状など）ねたきり老人介護者の集い部会ねたきり老人や介護者を訪問して交流。旅行、親睦会などチャリティーバザール部会

不用物品の提供をしていただき、バザールを開催

奉仕をかねたレクリエーション部会

レクリエーションで地域住民とのふれあいの場づくり



ヒューマンラブが中心となって街頭募金活動を行う。

明るい町づくり花いっぱい運動

### 七草の会

いずみ苑などで抹茶サービス

※このほかにも、未加盟のボランティアグループや学校、老人クラブ、諸団体などたくさんの人たちが活躍しています。

問合せ

（栃）栃尾市社会福祉協議会  
栃尾市ボランティアセンター  
表町1-7 ☎5215895



# Kristin's Diary



クリスティンの日記

## I Like Skiing Very Much.

冬がだんだん深まってくると、晴れの日が少なくなります。私は、雪がどんどん降ってきて溶けないのには、本当にびっくりしました。

先日初めてスキーにチャレンジしました。タスマニアにもスキー場はありますが、今までに一度もしたことがありません。新潟県は雪が多くてスキーの本場だと聞いていたので、たいへん楽しみにしていました。友達からスキーに行きましようと言われた時には、もううれしくてわくわく。

1月28日、その日は素晴らしい天気、外にいとすごくいい気持ち。最初は、スキーをはいて動くことさえ難しく、上手な人がいとも簡単に、そして優雅に滑っていることが信じられません。私は何回も転びましたが、その日の終わりには、やっとリラックスして滑ることが出来てとても幸せでした。



どうです、うまいもんでしょ

スキーのほかにも冬の楽しみを経験しました。中野侯小学校に行ったときには、子供たちと一緒に雪だるまを作り、下塩小学校では、節分の豆まきをしました。どの子も元気一杯で、とても親しみやすくいいですね。おもしろかったです。

これらの行事や遊びは、どんよりした冬の長い日々を、春を待ちわびながら楽しく過ごす良い方法だと思いました。



### 刈谷田中学校生徒会 被災者のためにと募金活動

阪神・淡路大震災の被災者に少しでもお役にたてればと、新生徒会役員が自発的に早朝校門前で募金を呼びかけました。二月三日、集まった募金十万二千二百二十四円を生徒会長・副会長が市役所に持参しました。



### 川田勝英さん(平中野侯)が 社会福祉に五十万円を寄付

二月十五日川田勝英さんが市役所を訪れ「父(川田仁一郎さん・元市議会議員)が叙勲をいただいたのは市民のみなさんのおかげです。社会福祉に役立ててください。」と、市に五十万円を寄付してくださいました。



### 本成寺(三条市)の 鬼おどり

鬼おどりで知られている三条市の本成寺奉賛会のみなさんが鬼おどりを披露しました。会場に赤鬼、青鬼などが登場するとこわがって泣きだすチビッコも。最後は豆まきをして鬼を退治。



御神木に奉納する大しめ縄づくり



長岡駅にてキャンペーン

3月12日 AM11:00~  
in 下来伝

## 「ほだれ祭」準備万端

三月十二に行われる「ほだれ祭」に向けて、祭実行委員会では、二月五日に御神木に奉納する大しめ縄づくりをしました。二十人がかりで一日かかった大しめ縄は長さ十二メートル、重さ三百キロ。また、二月十九日には長岡駅で餅つきや甘酒のサービスをして、ほだれ祭のキャンペーンを行いました。

## とちお 遊雪まつり 2/26

冬を楽しむ遊雪まつりが、中央公園特設会場で開催され、家族連れなどで賑わいました。注目の日本一巨大油揚げの実演には、すごい人だかりができ、揚げたてをおいしそうに食べていました。

雪上サッカーでは「クリッパーズ」(北荷頃)が優勝。雪像コンテストはゴジラを模した「越後の鉄人」(大町有志)が最優秀賞に輝きました。



10万円の賞金をめざして雪像づくりに熱が入ります



人間カーリング



うまい市にもたくさんの人出



雪像コンテスト最優秀賞の越後の鉄人



雪上サッカー優勝のクリッパーズ

## 第32回 栃尾市かるた大会 2/5

市文化センターを会場に79人が参加。学校や家庭で練習した成果を発揮し、熱戦を繰り広げました。

### 部門別優勝者

- 小学生低学年の部  
星野樹里 荷頃小3年  
(2年連続優勝)
- 小学生高学年の部  
高山峰子 荷頃小6年
- 一般の部  
樺沢智美 栃高2年  
(2年連続優勝)



子供たちがいっしょうけんめい習いました

## 市民スキー教室 2/5.12

市公民館主催のスキー教室が、市民スキー場で2回にわたり開催されました。小学生ら31人が参加。講師のスキー協会会員による熱心な講習が行われ、みんながじょうずになったようです。



熱心にアドバイスする角田健一さん

## コンサートにむけてステップアップ ジャズクリニック 栃尾ウインドアンサンブル 2/9

角田健一ビッグバンドのリーダー、角田健一さんを招き、ジャズクリニックを開催。「ジャズは体を動かして、リズムに乗るのが大切」との指導。ふるさとづくり推進助成事業のひとつです。



## 東が丘節分 2/3、さいの神 2/12

「鬼がきたぞ〜、悪い子はいねえか〜」といいながら赤鬼、青鬼、子供の鬼が家々を回ります。節分の日の名物行事としてすっかり定着。2月12日にはさいの神も行いました。





松花江の水った川面で、氷上ヨットを楽しむ



氷と光の芸術は、まるでおとぎの国のようです

# 栃尾市日中友好協会 中国ハルビン市訪問記

一月五日から十日までの六日間、栃尾市日中友好協会がハルビン市教育委員会の招待をうけ、協会員一行七人（団長佐野二三さん）が訪中。教育委員会、黒龍江大学を敬訪問、ハルビン最大のまつり「氷まつり」を見学するなど市民生活の実情を視察してきました。その様子をメンバーの長谷川恵子さんから紹介していただきます。



長谷川恵子 二日町

昨年八月、ハルビン市の小学生二人がわが家にホームステイ。今回、初めて訪問することに期待と不安の中で、見たまま感じたままにまとめてみました。



ハルビン市の中心街の朝のようす。ロシア風の建物が並び、道路は石畳。自動車も多い。氷まつりの飾りつけが目立つ通りには、夕方になると露店が並びます。

## はじめての中国

一月五日午後四時、成田国際空港を出発。上海上空を經由し、北京国際空港に午後七時過ぎに到着。初めての中国の地に、記念すべき第一歩を踏みしめることができて感激しました。三時間ちょっとで来るんですから、中国は近いんですね。

北京での夕食は、ホテルオークラの合併企業である長富宮飯店で、念願の本場の北京ダックを食べました。美味しかった。日本からもたくさんさんの企業が進出しているようです。六日午前八時にホテルを出発し、天安門広場など市内を見学。まず驚いたのが、人々の多さと通勤の自転車の多さでした。

## ハルビンのまち

午前十時二十五分、北京空港を出発。ハルビンに近づくにつれ、機上から眺める風景は、白銀の世界に変わっていきます。午後零時三十分、ハルビン空港に無事到着。



自動車の往来する道を馬車が横切る

ハルビンのまちはたいへん寒く、冬は零下三十度にもなること。路面は凍っていて、空気は非常に乾燥していました。雪は積もるほどではなく、大地が一〜二センチの水で覆われ、農地や丘などが一面の白の世界をつくり、広大な地平線となって見え、その広さは中国大陸そのものを実感させてくれました。人口は三百万人くらい。市内にはロシア風建築が多く、石畳も昔のまま残っています。町を歩く人のファッションは今風で、ヘアスタイル、お化粧も日本とあまり変わりません。ヨーロッパ文化が入りやすい土地柄なのでしょう。

## 市民待望の氷まつり

その夜に歓迎会が催され、昨年栃尾に来られた人たちも集まっていて、大歓迎を受けました。中国の人は、人と人とのつながりを大切にします。その後、氷まつりに案内していただきました。この祭は、年に一度の市民が待ち焦がれている大きなもので、一月四日から三十一日までの約一カ月間、町中がお祭り騒ぎをします。国内外から二十万人もの観光客が訪れるとのこと。

東京ドームと同じくらいの広さのメイン会場には、たくさん氷の彫刻が並んでいました。鮮やかな照明が飾られ、氷と光の創造する華やかさは幻想的で、まるでおとぎの国のようです。家族みんなで出掛けてきて、子供たちが楽しそうに遊んでいます。国際氷彫刻コンテストには、世界九カ国からの参加があり、日本からも新潟、旭川、函館チームが参加。新潟市チームが3位になったと聞いて、ハルビンがいつそう近く感じられました。この期間は、毎日中央大街に

## 黒龍江大学を訪問

たくさんさんの露店が並び、買物客でごった返します。多くの市民が、この日を待って買い物をするようですが、あまりの多さに圧倒され、生活する人々のたくましさを感じました。

一月七日午前、黒龍江大学を公式訪問。除校長をはじめ多くの大学関係者とお会いし、施設を案内していただきました。この大学は学生八千人、教職員九百人がいて、外国人留学生も百五十人で年々増加しているそうです。このうち日本人は現在四十五人（栃尾からは四人）



黒龍江大学の校庭で記念撮影

## 進む都市化

中国は「上海スピード」と言われるように、上海を代表として各都市で急ピッチな都市化が進められています。農村から都市部へ大量の人が集中してきて、まるでひと頃の日本のようです。経済成長率は約十三%、物価インフレ率は二十%を越えているという話。しかし、一般市民は狭いアパートでくらし、自動

## 国際交流の大切さ

車は許可制。数年後にやっと軽自動車が可能になるとのこと。一番の関心事は子供の教育、次に自動車。そのために働くことに一生懸命で、夫婦共稼ぎで昼も夜もパワフルに働きます。日本と比べて恵まれないのは医師と先生で、貿易商、コンピュータ技術者は高給優遇。事業を始める、税金がかかります。

今回お会いした多くの人たちは、子供たちの交流、公的立場の人の訪中、優秀な学生の留学などを希望していました。私も「百聞は一見にしかず」という諺どおり、行って初めて中国の良さ、そして、日本との違いが少しわかりました。これからの子供たちには、もっと国際交流を体験させてやりたいと思います。

栃尾市日中友好協会では中国ハルビン市との間で、子供たちを中心とした交流活動を行っています。問合せは左記へ。  
会長 本田登栄 52-2076  
事務局 今井純一 52-12557



### とちお名物

## ジャンボあぶらあげを しようかいしよう！

下塩小学校

下塩小学校の三年生(担任土屋敏美教諭)は、昨年から群馬県玉村町立芝根小学校の三年生と交流。社会科の授業で生きた地域の学習の一環として、それぞれのまちや村の様子を教え合っています。とちおの名物を紹介したところ「なぜあぶらあげが大きいのか」「どうやって食べるのか」「おいしいの」などの質問が寄せられました。子供たちで相談した結果、みんなであぶらあげの店に行つて調べて詳しく紹介してあげることになりました。



28人全員が、いっしょうけんめい紹介パンフレットを作りました。

### 何をおしえてあげようか

まず、一人一人が何を教えてあげるか考えることに。家の人も相談しながら、いろいろ考えてカードにして整理。原料、作り方、油揚げの歴史、おいしい食べ方など教えてあげたいことがたくさんありました。

### いっばい調べるぞ

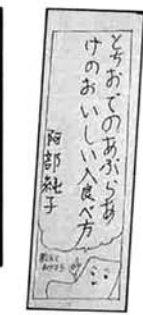
市内の豆腐店へ見学。人数が多いので、三班に別れて順番に話を聞きました。作るのころを見るのは、初めての人がほとんど。おいしい食べ方は、家の人にも聞いたり、頂いた資料、



はくもにくにあるパンフレットも利用しました。

### わかりやすくまとめよう

どうやって一番わかりやすいか、いろいろ工夫しました。かわいいイラストを使って説明したり、昔の様子を空想で絵に描いたもの、レストランのメニューのようなものなど、それぞれにすばらしい紹介パンフレットができました。



質問カード



きれいな表紙



くわしく説明



阿部純子<sup>さん</sup>

あぶらあげは栃尾の名物だから知っていましたし、好きです。調べてみて初めて、油揚げが大豆からできていることを知りました。たぐさんの料理の仕方があることもわかりました。店の人は、朝早くから起きてがんばって作っているの、たいへんだなと思いました。



渡辺 佑<sup>さん</sup>

あぶらあげを作っているところを初めてみました。とうふをよかんみたいに切つて、温度のちがう油で二回あげていました。手間がかかる仕事で、家族みんなで力をあわせて作っていました。だからおいしいのかな。栃尾のじまんでできる名物だと思いました。



土屋敏美<sup>さん</sup>

相手の立場を理解して、良く説明されています。時間がかかりましたが、創造性、自主性を養う良い機会でした。子供たちは調査を通して、油揚げのことだけでなく、栃尾のよさも理解できたようです。出来上がったものは、みんなの宝物になっています。

## とちおのたからもの

### 栃尾青年会議所がビデオテープを製作

栃尾青年会議所では、創立二十五周年を記念して、栃尾の自然、歴史、文化を紹介したビデオ「とちおのたからもの」を制作しました。

これはふるさとづくり推進助成事業補助金を受けて、将来を担う青少年に栃尾の大切な財産を理解してもらい、郷土愛を持ってほしいとの願いを込めて作られました。テープは市内の保育所、学校に配付のほか、はくも



かわいいかえるが紹介します。

に、無料で貸出しをしています。民話の栗山がえるが、刈谷田川、西谷川、塩谷川周辺のたからものを楽しく紹介します。

○刈谷田川周辺のたからもの  
栃尾納、裸押し合、ほだれ祭、しだれ桜、栃尾城跡、秋葉神社、常安寺、謙信公など

○西谷川周辺のたからもの  
東光寺大日如来坐像・毘沙門天・不動明王、見送り地蔵、昔話伝承、とちおまりなど

○塩谷川周辺のたからもの  
塩の井戸、石仏、道祖神、馬頭観音、善光寺三尊仏、追分地蔵、守門大明神など

### 厚生大臣表彰

石澤久一さん(谷内二)



厚生省で開催された調理師関係功労者表彰式で、厚生大臣表彰を受賞しました。石澤さんは、県内各地にさきがけ栃尾調理師会の結成に参画昭和四十年に新潟県調理師会の設立に伴い、同会栃尾支部の支部長などの要職を歴任。また、新潟県調理師会の理事も務め、調理師制度の発展および調理技術の向上普及に貢献されました。



はなまる(敬称略)



## 市民スキー大会 2/19

### 部門別優勝者

- |             |      |       |
|-------------|------|-------|
| 小学校低学年男子    | 栃南小4 | 佐野 文哉 |
| 小学校低学年女子    | 栃東小4 | 鈴木美弥子 |
| 小学校高学年男子    | 栃東小6 | 小林 俊雄 |
| 小学校高学年女子    | 栃東小5 | 橘 麻衣子 |
| 中学男子        | 刈中2  | 永橋 尚周 |
| 中学女子        | 秋中3  | 原田由美子 |
| 高校男子        | 栃高2  | 勝沼 雅彦 |
| 一般男子        | 新 町  | 山井 恒紀 |
| 一般女子        | 栄 町  | 永橋 雅子 |
| 一般男子(40歳以上) | 沢 杉  | 永橋 重夫 |
| 橋本 重夫       |      |       |

### 全国大会出場



佐藤 紘子  
新潟商業1年  
(滝の下町)

剣道女子団体戦に、新潟商業高校チームの大将として出場。県大会優勝、北信越大会ベスト8。三月二十七日から愛知県で行われる全国高校選抜剣道大会に出場、健闘が期待されます。

### 市民書初め展

第34回



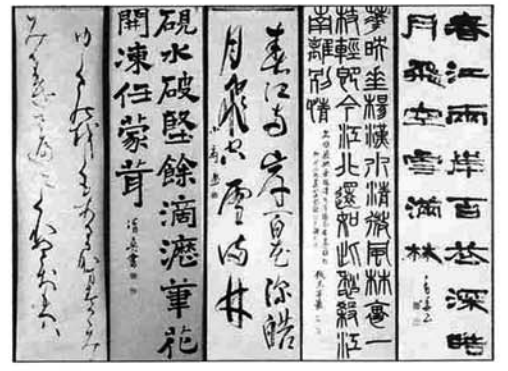
### 栃尾市教育長賞

- |         |      |
|---------|------|
| 林 春菜    | 栃東小1 |
| 諏佐 華子   | 栃南小2 |
| 笠井 麻由美  | 栃東小3 |
| 佐藤 あやか  | 栃南小4 |
| 諏佐 知子   | 栃南小5 |
| 増井 辰徳   | 栃南小6 |
| 目黒 洋平   | 秋葉中1 |
| 佐藤 克幸   | 秋葉中2 |
| 長谷川 佐知子 | 秋葉中3 |

### 第二部(中学生)



### 第三部(一般)



### 栃尾市長賞

- |           |     |
|-----------|-----|
| 波谷 香華     | 寒 沢 |
| 栃尾市公民館長賞  |     |
| 清水 越東子    | 東 町 |
| 栃尾市文化協会長賞 |     |
| 大崎 勢以子    | 金 沢 |
| 栃尾市書道会長賞  |     |
| 黒崎 清爽     | 大野町 |
| 栃尾タイムス社賞  |     |
| 今井 竹翠     | 東 町 |



# 《統一地方選挙投票日》

## 県議会議員一般選挙 四月九日 市議会議員一般選挙 四月二十二日

任期満了による県議会議員、市議会議員などの選挙は、統一地方選挙として、四月に全国いっせに行われます。  
栃尾市では、次の選挙が予定されていますのでお知らせします。

◆新潟県議会議員一般選挙  
告示日 三月三十一日(金)  
投票日 四月九日(日)  
議員定数  
(栃尾市選挙区) 一人  
◆栃尾市議会議員一般選挙  
告示日 四月十六日(日)  
投票日 四月二十三日(日)  
議員定数 二十一人



立候補予定者へ  
立候補予定者  
説明会を開催

◆新潟県議会議員一般選挙  
(長岡会場)  
日時 三月二十四日(金)  
午後一時三十分  
場所 長岡市役所四階大会議室  
◆栃尾市議会議員一般選挙  
日時 三月二十二日(水)  
午後一時三十分  
場所 市文化センター大会議室  
※ 当日は、立候補の届出に必要な書類をお渡しして、その記載方法を説明するとともに、各種選挙公営、選挙運動のあらましなどを説明します。

立候補の届出受付

立候補届出の受付は、次のとおり行います。  
◆新潟県議会議員一般選挙  
栃尾市選挙区  
日時 三月三十一日(金)  
八時三十分～十七時まで  
場所 栃尾市役所三〇四会議室  
◆栃尾市議会議員一般選挙  
日時 四月十六日(日)  
八時三十分～十七時まで  
場所 栃尾市役所三〇四会議室

投票できる人

このたびの新潟県議会議員一般選挙(栃尾市選挙区)及び栃

尾市議会議員一般選挙では、次に該当する人が投票できます。  
◆新潟県議会議員一般選挙  
□昭和五十年四月十日以前に生まれた人で、平成六年十二月三十日以前に栃尾市で住民票が作成され、引き続き栃尾市に住所がある人。  
なお、新潟県内に住所を有していた人が、平成六年十二月三十一日以降に栃尾市内に転入し、引き続き栃尾市に住所がある人は、栃尾市長の発行する証明書を持参し、転入前の市町村で投票することとなります。  
□平成七年三月十八日以降に栃尾市内で転居された人は、転居前の投票所で投票していただきます。  
◆栃尾市議会議員一般選挙

□昭和五十年四月二十四日以前に生まれた人で、平成七年一月十五日以前に栃尾市で住民票が作成され、引き続き栃尾市に住所がある人。  
□平成七年四月八日以降に栃尾市内で転居された人は、転居前の投票所で投票していただきます。  
□投票日まで転出された人は、投票することができません。  
選挙のお問い合わせは  
選挙管理委員会  
(市役所四階)  
5212151  
内線362

### 市議会議員 平林與一郎氏逝去



平林與一郎市議会議員(原町・六十七歳)が、去る二月二十日逝去されました。平林議員は、昭和三十八年に市議会議員に当選以来、通算八期在職。この間、議長、副議長、ダム建設促進特別委員会委員長などの要職を歴任されました。ごめい福をお祈りします。

## 冬の非常時に備えて 雪中救助訓練

消防署では二月十四日、十五日の二日間にわたって、火災・救助訓練を行いました。

まず、市内金沢の市営アパート(ハイツビがし四階建て)を火災場所に想定して、高層建築物での消火・防ぎよ体制、逃げ遅れた人の救助などの訓練を行いました。いかに早く、安全な方法で行えるかが重要なポイントです。

次に、冬の間は積雪によって利用できる消火用水が限られてきます。そのため、遠くの川からホースと臨時の水槽で中継して放水する訓練を実施。



そして、雪の中での負傷者の救出と搬送方法の訓練。署員がかんじきを履き、雪を踏み固めて道を作り、スノーボードに負傷者を乗せて運びました。日ごろから、いつ起こるかかわからない火災や救急・救助などに適切な対応が出来るように訓練を重ねています。災害のない栃尾市を目指して防火、防災活動にご協力をお願いします。  
※違法駐車は、絶対にしないでください。降雪期は道幅が狭くなって、災害時の消防車両の走行に支障を及ぼします。

私が消防団に入って十三年がたちました。これまで訓練や演習など、数多く経験してきました。実火災も約六十回出動し、火災の現場では訓練にない緊張と強い精神力によって活動してきました。  
最近の火災は全国的にみて損害額は若干増加しているものの出火件数は減少傾向にあると聞いておりますが、私の家は絶対大丈夫と思っても、ちょっとした不注意で火災を起こし、今まで築きあげてきた家や財産が一瞬のうちに無くなってしまふものです。

私たちが消防団は、そんな災害を無くそうと定期的に防火広報や火気取扱指導など、予防運動を毎年行ってきました。しかし、火災は無くならず、火災によって家などの財産だけでなく、尊

### 高齢者の防火 について

災害を防いだり被害を最小限にするためには、自分だけあるいは自分の家だけが安全でもだめです。地域全体が連帯感を持ち協力して防災活動をする必要があります。  
斉藤さんは、老人世帯やひとり暮らし老人が増加する現状のなかで、防火活動のあり方を消防出初式で発表しましたのでご紹介いたします。

い生命までも奪われているのはとても悲しい事でありませぬ。しかも、その火災による平成五年県内の犠牲者は四十二人、そのうち五十二パーセントは六十一歳以上の高齢者および身体障害者など、いわゆる災害弱者なのです。  
私たちの栃尾市をみてみると、高齢化が進み老人世帯、ひとり暮らし老人(約五百世帯)と数多くの人が住んでいます。今現在、身体が元気に自由に動くうちはいいでしょう。何でも自分でできる、火の扱いも注意しているし気をつけていると言います。しかし、風邪をひいたり、身体の調子が悪いと思ったり、その家の中には助けてくれる人がいないのです。判断力が落ちたり、自分たちだけと思いき心細くなったりしています。

そんな時、運悪く火災にでもなったら、また尊い生命が危険にさらされることとなります。このような状況を見ると、私たち消防団員や隣近所の住民はこれでよいのでしょうか。消防団は火事を消すことも重要ですが、それよりも火災を起こさないよう、起こさせないようにすることが重要だと思えます。一般家庭では、老人だけでなく、誰かが家に居るでしょう。その人たちが注意したり、言葉がけをするでしょう。しかし、老人世帯やひとり暮らしの老人たちは、本人だけの自覚しかありません。それぞれの地域でもっと周囲の人々が声をかけてあげると、力強い強力が必要と思えます。  
今、国では社会福祉に力を入れていきます。それも国、県から各市町村へと地域福祉へ変わってきています。消防機関もこれに合わせた消防防火福祉が急務であります。  
私たちが消防団員は、その地域に住み、一番地域に密着しているのです。火災を未然に防ぐため、防火訪問などを通じて、隣の老人・住民がいつまでも笑顔で暮らせるように活動していかなければならぬと思えます。



健康ちえつく

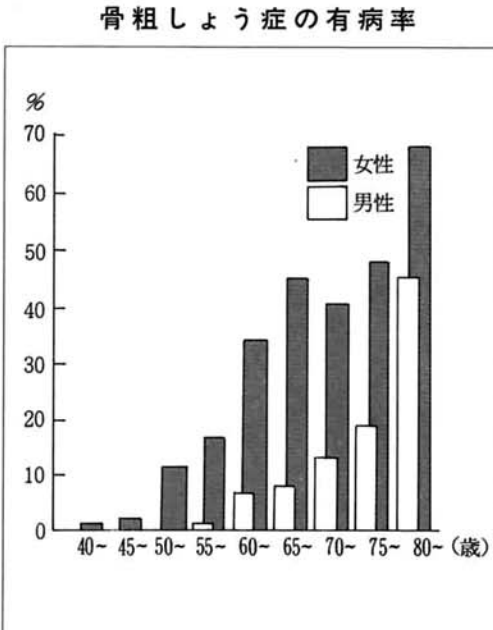
# 骨粗しょう症

骨粗しょう症とは、「骨量が減少して骨折を起こしやすい状態」と定義されています。ちょうど、大根に「す」が入ったように、骨がスカスカになってしまいます。特に、妊娠、出産、授乳にカルシウムが多く必要なため、体内のカルシウムが不足しがちな女性に多く見られます。六十五歳以上の女性の場合、約半分が骨粗しょう症だといわれています。

骨粗しょう症になると、簡単に骨折します。特に、大腿骨の骨折は、そのまま寝たきりにつながることも多く、また、背骨が潰れることも多く、背中や腰が曲がります。

## 骨粗しょう症の原因は

- ①カルシウムそのものの不足
- ②カルシウムの代謝を調節するホルモンの異常
- ③加齢（歳をとること）
- ④女性ホルモンの欠乏、遺伝・体質



## 骨粗しょう症の予防

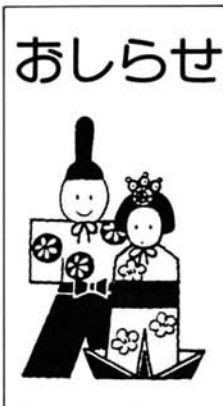
- ①カルシウムを多くとること
- ②運動をすること（骨の減りが少なくなる）
- ③骨量を減少させる喫煙、アルコール、カフェインの摂取を控える
- ④日光によくあたる（骨のカルシウム量を増やす働きがある）

## お年寄りのための骨折予防

お年寄りは骨折しやすく、いったん骨折すると治りも悪く、療養のため寝込むことにより筋肉の力が弱くなって寝たきり状態になることがよくあります。特に骨折しやすいのは、手首、腕の付け根、背骨、大腿骨です。

骨折しやすい原因は、「骨が弱い」「転びやすい」ことです。単に転んだだけで骨折することもありますが、転倒を防ぐことが骨折予防の一番のポイントです。具体的には、階段は滑りどめや手すりをつける、床は滑らないようにする、通路・階段などの照明は明るくする、などです。

市保健婦だより



今月の税金  
納期 3月31日  
▶国民健康保険税

献血  
とき 4月12日(水)  
10:00~12:30  
13:30~15:30  
ところ 市民会館

寄付御礼  
次のとおり市に寄付をいただきました。  
ありがとうございました。  
(7・1・10~7・2・20)



## 成人式の案内状は届きましたか

新しく成人になられたみなさんを祝福する「栃尾市成人式」を4月2日(日)に市民会館を会場に開催します。

該当者には、3月6日に案内状を送付する予定です。もし、届かない場合は、社会教育課にご連絡ください。

成人式該当者：昭和49年4月2日から50年4月1日までに生まれた人で、市内に住所のある人および就職・就学のため、単身で市外に転出し実家が市内にある人。

問合せ 市教育委員会社会教育課  
☎52-1118

## 栃尾市文化協会 シンボルマーク募集

栃尾市文化協会は、美術・芸能・文芸・趣味など、39団体をもって構成。各団体はさまざまな特徴を生かし、ゆとりや豊かさを実感できる地域の文化活動を推進しています。

この活動のさらなる発展と、団体会員の一体感を高めるため、協会を象徴するシンボルマークを募集します。

- 応募方法
- ①A4判サイズの白画用紙(29.7cm×21.0cm)に天地を明記し、次の範囲でデザインしてください。(未発表のものに限る)
    - ・最大 縦・横15cm
    - ・最小 縦・横10cm
  - ②裏面に、氏名・住所・電話番号・作品の意図を簡単に記入。
  - ③作品は台紙一枚に一点とし、ひとり何点でも応募できます。
  - ④色調は自由。
- 応募資格 中学生以上  
募集期間 3月10日(金)から4月10日(月)まで  
表彰  
採用作品 一点 賞状および賞金  
佳作 若干 賞状および賞金  
問合せ・応募先 市公民館内文化協会事務局 ☎52-2020

## 阪神・淡路大震災 災害義援金

2月末現在で、6,718,986円の募金をいただき、日本赤十字社新潟県支部に預託いたしました。

引き続き、3月20日まで受け付けいたします。ご協力をお願いいたします。

## ジュニアバレーボールクラブ 会員募集

栃尾市バレーボール協会では、ジュニアバレーボールクラブ会員を募集します。

練習日 4月から毎週火曜日午後7時30分~9時

ところ 市総合体育館

対象 市内在住の小学生女子(初心者も可) 30人

参加費 千円(保険料ほか)

申込み 3月24日(金)までに参加費を添えて市総合体育館内体育協会事務局 ☎52-5571へ

## 各種・相談

- 相談は無料です  
お気軽にどうぞ
- 行政相談  
○3月24日(金)午前10時~午後3時  
○市役所別館会議室(2階)
  - 国民年金相談  
○3月24日(金)午前8時30分~午後5時
  - 市民課国民年金係(2階)
  - 税務相談  
○3月24日(金)午前10時~午後3時  
○市役所市民相談室(2階)
  - 家庭児童相談  
○月曜日~金曜日、午前9時~午後4時30分
  - 家庭児童相談室(市役所別館)
  - 心配ごと相談  
○毎週水曜日午前10時~午後3時  
○社会福祉協議会(表町)
  - 青少年問題相談  
○月曜日~金曜日、午前9時~午後4時
  - 文化センター相談室

## 栃尾の自然をたずねて ⑤ ~雪原で足跡ウォッチング~



《足跡の話》



降り続いていた雪がやみ、久しぶりの青空です。家の中にいるのもったいないような気がして、ちょっと出かけてみることにしました。行き先は冬の杜々の森です。

中野俣方面に向かって西谷川沿いを上っていきます。市街地をぬけると道路の左右に雪をかぶった山の斜面や田畑が続きます。真っ白な雪に日光が反射してきらきらと輝いています。よく見ると、ところどころに何かものが通った跡があります。

動物の足跡です。動物の足跡は、形や大きさでそれが何であるかわかります。市内の雪原で見ることのできる足跡は、ノウサギ、タヌキ、イタチなどです。ノウサギ：Y字状の特徴のある足跡なのですぐにわかります。ふつうにはねるときは、前足の

タヌキ：足跡はネコより少し大きく、鋭い爪跡がわかります。生ゴミなどを捨てた場所の近くをよくみかけます。雑食性で歩き回るせいか、あちらこちらに足跡がついています。

イタチ：川沿いで見かけます。足は体に比べて大きく約3cmです。木登りが得意なので、木の近くで足跡が消えていることもあります。

まっすぐ続いている足跡、いくつかが交差している足跡、木の近くで消えた足跡。これらはふだん見ることのできない動物たちの生活を知る手がかりとなるのです。

もう春です。天気の良い日には外に出て、動物の足跡ウォッチングをしてみたいかがでしょうか。

市教育センター 池田清治



# 週法定労働時間の変更

(一部業種が対象)

労働基準法の改正により、平成6年4月1日より原則週40時間制(一定規模以下の業種については平成9年3月までの間、猶予措置あり)が施行されました。このたび、法改正に伴う一部の業種の週法定労働時間が平成7年4月1日から変更となります。

▼労働基準法第8条第1号から5号まで(製造業、鉱業、建設業、運輸交通業、貨物取扱業)および15号(清掃・と畜業)の事業のうち、常時9人以下の労働者を使用するものについては、週46時間から週44時間に短縮されます。  
▼労働基準法第8条第8号(商業)および第14号(接客娯楽業)の事業のうち、常時5人未満の労働者を使用するものについては、週48時間から週46時間に短縮されます。  
問合せ 詳しくは長岡労働基準監督署 ☎33-8711へ



## 栃尾ウィンドアンサンブル THE 5th コンサート

とき 3月18日(土) PM 7:00~  
ところ 市民会館大ホール  
入場料 500円(当日券あり)  
問合せ 山田竜也 ☎52-4647  
後援 栃尾市音楽協会

## 2級ボイラー技士 受験資格取得講習

平成7年8月に実施される2級ボイラー技士の試験に向けての、受験資格取得講習「ボイラー実技講習」を開催します。  
とき ①3月23日・24日・25日  
②5月9日・10日・11日③6月1日・2日・3日 午前9時~午後5時  
ところ ①②はポリテクセンター新潟(長岡市住吉3-1-1)  
③は中越婦人会館(長岡市城内3-4-16)

## 新潟空港アクセス 鉄道シンポジウム

県では、新潟空港アクセス鉄道の意義、必要性などについてのシンポジウムを開催します。  
とき 3月20日(月)午後1時15分

たは郵便小為替)を添え、(日)本ボイラー協会新潟支部〒九五〇新潟市東万代町1-30新潟東万代ビル2Fへ

4時30分  
ところ ホテル新潟  
内容 ・特別講演(新潟県知事) ・パネルディスカッションほか  
申込み 住所、氏名、電話番号、会社名を記入のうえ、はがきまたはFAX(電話申込み可)で新潟空港アクセス鉄道シンポジウム実行委員会〒九五〇新潟市新光町4-1-1 新潟空港局振興課内 ☎025-1285-1551 FAX 025-1284-1504へ

## 中止しました(コースコンディションが) 守門スキー大会 新潟県大会

第54回守門滑降距離スキー大会

## 新刊の書棚から

### 「日本人は笑わない」

日本人は笑わない 小林信彦

「豊かな日本」というけれど、気づいてみれば街は荒廃、ぼくらの税金はむだづかい、暮らしはハードになるばかり。東京に生まれ育った作家が日常的に体験した80年代後半から現在までを「裏現代史」にして、同時期に発表した作品の自己解説や書評も含めた「森羅万象ぶった斬り」的コラム年代記。これでもあなたは笑えますか?

小林信彦著 新潮社

## 新刊紹介

### ＜文学・小説＞

心に残るとっておきの話/潮文社編集部編 陽のあたるオヤジ/大沢在昌 小さな一歩から/三浦綾子 くらねからの便り/久保田孝 いとしのリリー/栗本薫 親指Pの修業時代/松浦理英子

### ＜生活・実用＞

貧血の食事と食べ方/主婦の友社編 法律学小辞典/金子宏編

### ＜知識・教養＞

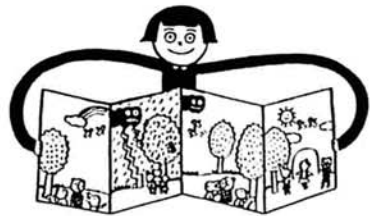
ハル・ライシャワー/上坂冬子 会社をやめる父から会社に入る息子娘たちへ/東京管理職ユニオン 日本の大学どこがダメか/安原顯

## ちびっこお楽しみ会

～高校生ボランティアによる 絵本の読み聞かせ～

にちじ 平成7年3月11日(土) 午前10時30分～11時30分  
ばしょ 文化センター和室  
にゅうじょう 無料

栃尾市ボランティア友の会  
栃尾市公民館



### 図書室利用案内

開館日 月曜・祝日を除く毎日  
午前10:00～午後5:00

土・日曜日にも開館しています。ご利用ください。

## バスダイヤ改正

(平成7年4月1日より)

## 栃尾～長岡間38分 新榎トンネル経由一往復増便

【主な改正内容】  
■新榎トンネル経由の栃尾・長岡線(東口4番線発着)が一往復増便になります。(別表参照)  
※栃尾 新榎トンネル経由 長岡東口(4便) 所要時間38分  
長岡東口 新榎トンネル経由 栃尾(3便) 所要時間42分  
長岡東口 桑探峠経由 栃尾(3便)  
■急行栃尾・見附・長岡線(大手口11番線発着)が一往復増便となり、30往復になります。  
・土ヶ谷入口バス停留所に停車します。  
・出勤時間に合わせ、中之島・見附経由が一新設。  
■新山・半蔵金線の新山・見附間が変更になります。(別表参照)  
■高速新潟のバス時間が変更になります。(別表参照)  
※詳しくは、3月下旬の新聞にチラシを入れますのでご覧ください。

### ＜快速＞ 栃尾—長岡(東口4番線発)

便利な通勤・通学バス 栃尾 桑探峠 新榎トンネル 長岡駅

発着	本津川	浦瀬	長岡商	長岡東	長岡東	長岡東	浦瀬	本津川	栃尾着
桑探※	7:30	-	-	向陵高校	向陵高校	向陵高校	7:56	橋沢	8:15
桑探	7:40	-	8:03	8:09	8:22	新榎	9:20	-	9:48
桑探※	7:40	-	8:03	8:09	宮内駅	桑探	16:27	-	16:52
新榎	7:40	7:54	-	8:05	8:18	新榎	16:40	-	16:53
桑探	7:50	-	8:13	新保2	8:38	桑探	17:30	-	18:02
桑探	8:00	-	8:23	8:29	8:42	新榎	19:30	-	19:53
新榎	8:15	8:29	-	8:40	8:53				
新榎	16:30	16:44	-	16:55	17:08				
新榎	18:00	18:14	-	18:25	18:38				

栃尾発7:30向陵高校行は小貫よりノンストップで向陵高校着となり、休校日は運休致します。 栃尾発7:40宮内駅行は長岡駅東口には入りません。但し休校日は東口止。 ※印は日曜・祭日・第2、第4土曜日及び4月1日～7日、7月23日～8月31日、12月25日～1月7日、3月18日～31日の間運休。

### 栃尾—半蔵金・新山線

栃尾車庫前—荷頃—中 新山 半蔵金

発着	荷頃	中	新山・半蔵金	中	荷頃	栃尾車庫前
			半 6:40 (中経由)	新 7:01	7:11	7:23
8:30	8:45	8:57	半 9:08 (中経由)	新 9:29	9:39	9:51
13:00	13:15	13:27	新 13:38 (中経由)	半 13:59	14:09	14:21
15:45	16:00	16:12	新 16:23 (中経由)	半 16:44	16:54	17:06
18:45	18:55	19:12	新 19:23 (中経由)	半 19:44	19:54	20:06

### 栃尾—新潟(高速バス)

発着	上見前	新潟	新潟	上見前	栃尾車庫前
※ 6:50	7:06	8:19	10:10	11:26	11:42
◎ 8:00	8:16	9:29	12:35	13:51	14:07
9:30	9:46	10:59	16:35	17:51	18:07
12:50	13:06	14:19	17:35	18:51	19:07
15:00	15:16	16:29			

※印は日曜・祝日及び12月30日～1月3日運休 ◎印は日曜・祝日及び12月30日～1月3日のみ運休

52 越後交通 8 所(株) 問合せ



# とちお おしらせ版 平成7年 3,18

発行 新潟県栃尾市長 編集 栃尾市総務課 ☎(0258) 52-5815

## 乳幼児健診

会場▶ 保健福祉センター  
時間▶ 午後1時までに集合  
◎1歳6か月児健診、3歳児健診でも歯科健診がありますので、健診前に歯を磨いておいてください。  
◎3歳児健診では事前に母子推進員が視聴覚検査セット、検尿セットを配布します。自宅で実施し、当日持参してください。  
※母子手帳、問診票を忘れずに持参してください。



酒井 渚（北荷頃）  
3月9日  
1歳6か月児健診会場

健診名	月日	対象者生年月
4か月児健診	4月11日(火)	6年12月生まれ
7か月児健診	4月7日(金)	6年9月生まれ
1歳6か月児健診	4月13日(木)	5年10月生まれ
2歳児歯科健診	4月20日(木)	5年4月生まれ
3歳児健診	4月12日(水)	3年11月生まれ

## 母親教室

月日	会場	時間	対象者
4月4日(火)	文化センター和室(2階)	午後1時30分～4時30分	妊婦

## 総合健康相談

◎赤ちゃんのことからお年寄りのことまで、健康について相談のある人は、おいでください。  
相談担当者▶ 医師、保健婦、栄養士

月日	会場	時間
4月25日(火)	保健福祉センター	午後1時～午後2時

※総合健康相談においでになる人は、準備の都合上、事前に市保健課までご連絡ください。  
☎52-5836 内線227

## 予防接種

会場▶ 市民会館  
時間▶ 午後1時00分～1時30分

種類	月日	対象者生年月日
三種混合1期初回(1回目)	4月4日(火)	4.9~4.12
三種混合1期初回(1回目)	4月5日(水)	5.1~5.4
三種混合1期初回(1回目)	4月6日(木)	5.5~5.8
三種混合1期初回(1回目)	4月7日(金)	5.9~5.12
三種混合1期初回(1回目)	4月11日(火)	6.1~6.4
三種混合1期初回(1回目)	4月12日(水)	6.5~6.8

※三種混合第1期の追加接種(今までの2期)は、初回接種3回終了後1年から1年半の間に受けてください。  
※母子手帳を忘れずに持参してください。  
※予診票は、必ず記入してきてください。(体温は会場ですべて測っていただきます。)



## ミスしだれ桜 募集中

栗山沢のしだれ桜まつり実行委員会では、「ミスしだれ桜」を募集しています。  
豪華賞品を用意して、ご応募をお待ちしています。  
対象 市内在住またはお勤めの18歳以上の明るい女性。  
選出 ミス、準ミス1名を選出  
賞品 ミス：旅行券、地元コシヒカリ、副賞  
準ミス：旅行券、副賞  
参加者全員に参加賞  
応募方法 所定の申込用紙に次の事項を記入のうえ写真を添えてご応募下さい。  
・氏名・年齢・住所・電話番号・勤務先  
問合せ・応募先 4月22日(土)までに観光物産コーナー「はく



おいでください栗山沢のしだれ桜まつり  
とき 4月29日(土)午後7時～  
臨時バス 午後9時30分栗山沢  
発▶ 栃尾車庫行き  
もにょ ▶ ☎53-2030、井田商店 ☎58-2589、実行委員会小林和昭 ☎58-2565 または市商工観光課 ☎52-5827へ

いんふおめーしょん

5/1~5(月) 旬 三〇〇〇個を展示即売	4/28・29(金) 出 賑訪神社春季例大祭 大名行列と楽しい露店市	4/20(木) 杜々の森 名水公園 オープン	4/14・15(土) 出 14日夜 大燈籠押し合い	4/6(木) 入学式 午前・小学校 午後・中学校	4/2(日) 成人式 午後1:30 ことしは四九〇人が新成人
--------------------------	--	------------------------------	------------------------------	--------------------------------	---



## 春の火災予防運動 (4月1日～7日)

### 統一標語 “安心の暮らしの中心 火の用心”

（4月1日午前8時30分 各地区と消防署）のサイレンを吹鳴、半鐘を打鐘します。  
昨年夏の夏場は異常少雨という事態から、緊急防火体制をとり、防火指導などを実施しました。火災件数は一昨年の12件に比べ7件と減少しましたが、あやうく火災につながる事故が9件も発生しています。  
火災の原因のほとんどが、ちょっとした不注意によるものです。これからの季節、気温のゆるみと一緒に気持ちよくなるおむすびの中心に「安心の暮らしの中心」

## 今から備えよう!! 地震対策

◆ たんす・食器棚などの大型家具類には、転倒防止策をしておきましょう

◆ 家の内外の安全を確保しよう

◆ 地震発生時の地発

◆ 火の元点検結果から

◆ 消防団員によって行われた平成6年の一般住宅の防火診断の結果

### 火の元点検結果 ワースト5

順位	不備事項内容	指摘戸数(昨年)
1	煙突の屋根上立上り不備	170(187)
2	ガスコンロの周囲の整理不備	97(105)
3	ガスホースのひび、ホースバンドの不備	72(117)
4	LPGボンベ転倒防止不備	54(67)
5	ストーブの上での干物	50(55)

※火の元点検実施戸数 5,400戸  
※不備事項総指摘数 793件 昨年より88件の減

前年に比べて不備事項の指摘数は全般にわたって減少しています。が、まだまだ火災の原因となる不備事項が目立ちます。  
今年も消防団員が各家庭を訪問して火の元点検を行います。これを機会に家庭内の火の元をもう一度見直してください。住宅防火に一層のご理解とご協力をお願いします。

初期消火を!

## 火災予防運動中の主な行事

- ◆ 一般住宅への防火指導  
みなさんのお宅に消防団員が伺いますのでご協力ください。
- ◆ 高齢者世帯住宅訪問  
一部の区域の高齢者世帯住宅に消防署員が防火指導に伺います。
- ◆ 婦人防火クラブ員、幼年消防クラブ員による街頭広報を実施します。
- ◆ 3月26日に消防車による防火広報パレードを実施します。
- ◆ 多数の人が働く対象物に対し、避難・消火訓練の指導をします。
- ◆ ブロック塀・自動販売機などは倒れやすいので近寄らない。
- ◆ 山崩れ・がけ崩れに注意  
山崩れ・がけ崩れの危険がある場所では、早めに安全な場所に避難しましょう。
- ◆ 避難は徒歩で、持ち物は最小限に  
車やバイクでの避難は厳禁。非常持出し品は、懐中電灯・ラジオ・応急手当用品など。
- ◆ みんなで協力し応急救護  
特に、お年寄りや体の不自由な人、負傷者、乳幼児などには手厚い救護で保護しよう。
- ◆ 正しい情報に耳をかせ  
うわさやデマに惑わされず、市や警察、消防、ラジオのニュースなどから正しい情報を。



# 統一地方選挙投票日

## 4月9日(日) 新潟県議会議員

## 4月23日(日) 栃尾市議会議員

新潟県議会議員一般選挙は3月31日告示、4月9日投票日。栃尾市議会議員一般選挙は4月16日告示、4月23日投票日として執行される予定です。  
統一地方選挙の投票日には、ご家族おそろいで投票しましょう。

### 投票できる人

このたびの統一地方選挙では、次に該当する人が投票できます。  
◆新潟県議会議員一般選挙  
(栃尾市選挙区)  
■昭和50年4月10日以前に生まれた人で、平成6年12月30日以前に栃尾市で住民票が作成され、引き続き栃尾市に住所がある人。  
■平成7年3月18日以降に栃尾市内で転居された人は、転居前の投票所で投票していただきます。

### 投票日に不在となる人は不在者投票を

投票日に次のような理由で投票所に行つて投票できない見込みの人は、不在者投票をすることができます。  
◇投票区の区域外で、職務または業務に従事中である場合。  
◇やむを得ない用務などのため、市外に旅行中または滞在中の場合。  
◇病気、ケガ、お産などのため、投票日当日に歩くことが著しく困難であると予想される場合。

### 投票所の場所は

投票する投票所の場所は、後日  
◆栃尾市議会議員一般選挙  
■昭和50年4月24日以前に生まれた人で、平成7年1月15日以前に栃尾市で住民票が作成され、引き続き栃尾市に住所がある人。  
■平成7年4月8日以降に栃尾市内で転居された人は、転居前の投票所で投票していただきます。  
■投票日までに転居された人は、投票することができません。

### 投票できる時間

投票できる時間は、午前7時から午後6時までです。  
ただし、栗山沢小学校と半蔵金小学校の投票所は、午前7時から午後5時までです。

### 入場券をお忘れなく

投票には、投票所入場券をお忘れなくお持ちください。  
もし、入場券をなくしても投票はできます。投票所の係員に申し出てください。

### 入院・入所中の人は

指定病院や指定施設に入院(所)中の人は、その病院等の施設内で投票できますので、病院長等に申し出てください。  
◇指定病院(施設)  
栃尾郷病院、中央総合病院、長岡赤十字病院、立川総合病院、吉田病院、いずみ苑など。

### 郵便による不在者投票

身体に重度の障害があり歩くことが著しく困難な人で、身体障害者手帳または戦傷病者手帳の交付を受けている人で、障害の種類や程度によっては、自宅で投票できる制度があります。  
この投票には「郵便投票証明書」が必要です。該当する人でまだ交付を受けていない人は、お早めに選挙管理委員会にご連絡ください。  
■投票用紙の請求手続き  
投票用紙の請求は、所定の請求用紙(選挙事務室に備付け)に必ず本人が署名し、「郵便投票証明書」を添えて請求してください。  
■投票用紙の請求期限  
県議会議員選挙↓4月5日まで  
市議会議員選挙↓4月19日まで

### 開票は

- ◆県議選 4月9日
- ◆市議選 4月23日 午後7時30分
- ◆総合体育館

### 選挙や不在者投票のお問い合わせは

↓  
栃尾市選挙管理委員会  
**選挙事務室**  
(市役所4階)  
☎52-2151(代) 内線362,405

## 募集 栃尾市ホームヘルパー

職種 常勤ヘルパー(栃尾市社会福祉協議会職員)  
採用人員 男女 若干名  
受験資格  
高等学校卒業程度の学力を有し、昭和34年4月2日から昭和52年4月1日までに生まれた人で、栃尾市に住所のある人(Uターン希望者、勉学のため一時的に市外に住所のある人を含む)。  
試験内容 筆記(一般教養)・面接  
試験日 4月16日(日)午前9時30分

から  
会場 文化センター  
採用予定日 平成7年7月1日  
受験手続き 採用試験申込書に最終学校の卒業証明書(卒業証書の写など)、健康診断証明書を添えて、3月27日(月)から4月10日(月)までに市福祉事務所へ直接持参してください。(試験申込書は福祉事務所にあります。)  
問合せ 市福祉事務所(新栄町) 高齢福祉係 ☎52-5846

### ねたきり老人介護者に手当を支給します

平成6年4月1日より「栃尾市ねたきり老人介護手当支給制度」を開始しましたが、該当者でまだ手続きをされていない人は福祉事務所ですべての手続きをさせていただきます。  
支給対象 一年以上継続してねたきりで、食事・入浴・排泄など日常生活において常時介護を要する65歳以上の老人(障害基礎年金・障害厚生年金・特別障害者手当などを受けている老人を除く)と同居し、日常生活の介護に当たっている人  
支給額 ねたきり老人一人につき月額三千元  
支給月 4月・10月  
申請に必要な書類 ①ねたきり老人介護手当支給交付申請書(福祉事務所に用意してあります) ②介護者名義の預金通帳(通帳番号の確認) ③印鑑  
問合せ 市福祉事務所高齢福祉係 ☎52-5846

### 入院時食事療養費の助成方法が変わります

「重度心身障害者」や「ひとり親家庭等」、「乳児」などの単医療助成制度対象者に対する入院時食事療養費標準負担額(以下「標準負担額」といいます)の助成は、本年4月1日から住民税非課税世帯で、かつ保険者の発行する「標準負担額減額認定証」の交付を受けた者に限り、医療機関窓口で標準負担額を支払う必要がなくなりま

した。  
※住民税課税世帯については、従来どおり医療機関窓口で支払いを済ませた後、市から償還払いをうけてください。

### ねたきり老人介護者に手当を支給します

平成6年4月1日より「栃尾市ねたきり老人介護手当支給制度」を開始しましたが、該当者でまだ手続きをされていない人は福祉事務所ですべての手続きをさせていただきます。  
支給対象 一年以上継続してねたきりで、食事・入浴・排泄など日常生活において常時介護を要する65歳以上の老人(障害基礎年金・障害厚生年金・特別障害者手当などを受けている老人を除く)と同居し、日常生活の介護に当たっている人  
支給額 ねたきり老人一人につき月額三千元  
支給月 4月・10月  
申請に必要な書類 ①ねたきり老人介護手当支給交付申請書(福祉事務所に用意してあります) ②介護者名義の預金通帳(通帳番号の確認) ③印鑑  
問合せ 市福祉事務所高齢福祉係 ☎52-5846

### リハビリ教室

脳卒中後遺症などによるねたきり防止のために、少しでも動けるのなら杖をつけて、坐ることができると車いすに乗って外に出

### 県からのお知らせ

「子ども・家庭110番」の局番が変わります。  
☎025-382-4152 (3/27から)  
△受付時間▽年末年始(12/29、1/3)を除く毎日9時から21時まで  
子どもさんや家庭に関することで心配や不安のある方、いじめや不登校、発達の遅れなどでお悩みの方、どんなことでもお気軽にお電話ください。子どもさん本人からの相談もお受けします。  
「中央福祉相談センター」が移転します。  
業務開始 3月27日(月)  
移転先 中蒲原郡亀田町向陽  
(保育専門学院跡地) 4-2-1  
センターでは中央児童相談所中央身体障害者更正相談所、中央精神薄弱者厚生相談所、婦人相談所の各相談機関が相談をお受けします。  
子どもさんのことや障害のこと、また家庭のことで問題を抱えている方、女性の方で悩みごとや心配ごとを抱えている方はどうぞお気軽にご相談下さい。  
☎025-381-1111 (代表)

### 栃尾FCジュニアサッカーチームメイト募集

サッカーで体力づくりをしよう。  
募集 小学新3年生  
参加費 年会費三千元  
練習日 4月18日(火)から 午後7時~8時30分  
3・4年生:毎週金曜日  
5・6年生:毎週火曜日  
ところ 栃尾高校グラウンド(冬季は室内)  
問合せ・申込み4月14日(金)までに参加費を添えて市総合体育館 ☎52-5571



### 平成7年度青年海外協力隊募集説明会

アジア・アフリカ・中近東など、開発途上国の国づくりに協力する、青年海外協力隊の募集説明会を開催します。

とき 4月25日(火)午後6時30分～8時30分

ところ 長岡商工会議所(長岡市坂之上町)

対象 20歳から39歳までの青年男女

問合せ 県企画調整部国際交流課 交流推進係 ☎025-285-5511 内線2215-6

### 浄化槽設備士試験

浄化槽設備士試験

とき 6月4日(日)

ところ 東京ほか4カ所

受験資格 法で規定した学歴ごとの実務経験を有する人、または1級か2級の管工事施工管理技士の資格を有する人

受験料 一万七千二百円

受付期間 4月3日(月)～4月14日(金)

○浄化槽設備士認定講習会  
講習会を受講し、修了することにより浄化槽設備士の資格が取得できます。

### 平成7年度(前期)技能検定

技能検定は、国家検定制度で、機械加工、染色、左官、塗装ほか46職種で実施されます。

技能検定に合格すると特級、1級及び単一等級は労働大臣が、2級及び3級は県知事が合格証書を交付し、技能士の称号が与えられます。

検定申請期間 4月3日(月)～4月14日(金)

問合せ 検定実施職種、試験日程申請方法など詳しくは、新潟県職業能力開発協会千九五〇新潟市新光町15-2 ☎025-283-2155へ

### 銃砲刀剣類登録審査会

銃砲刀剣類所持者は、登録が必

要です。未登録の人は、次のところで登録してください。

新潟市	長岡市
4月 21日(金)	23日(金)
6月 18日(金)	13日(金)
10月 24日(金)	19日(金)
8年1月 19日(金)	23日(金)
2月	

新潟市 県庁行政庁舎  
長岡市 長岡市厚生会館

時間 10:00～12:00 13:00～14:30

持ち物 ①登録する銃砲刀剣類②銃砲刀剣類発見届受理証(所轄警察署発行)③登録申請手数料(一件五千二百円(県証紙)④印鑑

問合せ 市教育委員会社会教育課 ☎52-1118へ

### 財形教育融資のご案内

利用対象者 財形貯蓄をしている勤労者で、返済が確実な人

融資対象費用

(1)入学金、授業料1年分、寄付金、施設整備費など

(2)受験料、受験のための旅費・宿泊料など

(3)教科書代、制服代、下宿代、通学費など

融資対象 高等学校、大学など

融資額 財形貯蓄高の5倍以内で、10万円以上450万円まで

融資金率 年5.64%(固定金)

利制)返済

(1)返済期間 8年以内

(2)据置期間 最長4年間(元金のみ)

(3)返済方法 元利均等割賦で毎月払または毎月払と6ヶ月払の併用

保証人 連帯保証人または財形信用保証(株)の債務保証をつけていただきます。

問合せ 雇用促進事業団新潟雇用促進センター ☎025-2247-5321へ

購入し、長期かつ低利に割賦販売またはリースする制度です。

(割賦販売)

- ・利用限度額 百万～六千万円
- ・貸与期間 4年～7年
- ・割賦損料 年利3.75%
- ・リース方式
- ・利用限度額 百万～六千万円
- ・貸与期間 3年～7年
- ・割賦損料 月額リース料率1.461～3.064%

問合せ (財)新潟県中小企業振興公社設備資金課 ☎025-285-0025へ

人口動態調査にご協力を

厚生省では人口動態調査を毎年実施しています。この調査はみなさんからの出生、死亡、死産、婚姻および離婚の各届書をもとに、出生、死亡の状況などを調べるものですが、国勢調査の行われる本年は、届書に職業も記入していただきます。また、死亡届には、併せて産業も記入していただきます。

調査期間 7年4月1日～8年3月31日までの1年間

※市民課窓口に出生届、死亡届、死産届、婚姻届、離婚届をされる方にお願いが備え付けられていますので、参考の上、記入してください。わからない場合は窓口でお聞きください。

### 平成7年度各種建設機械運転技能講習

建設業労働災害防止協会新潟県支部主催の労働安全衛生法に定める各種建設機械運転技能講習を実施します。

講習名	開催日	受付期間
①車両系建設機械運転技能講習(整地・運搬・積込み掘削)	5月16～19日 9月4～7日	5月1～9日 8月28～30日
②車両系建設機械運転技能講習(基礎工事用)	6月28～30日	6月19～22日
③車両系建設機械運転技能講習(解体用)	7月3～6日 10月30～11月1日	6月23～27日 10月23～25日
④高所作業車運転技能講習	8月22～25日	8月8～11日
⑤小型移動式クレーン運転技能講習	8月7～10日	7月31～8月2日
⑥不整地運搬車運転技能講習	9月18～21日	9月11～13日

実施場所

①の1回目と⑥:長岡建設会館

②③:新潟市新崎256 神綱コベルコ建機(株)新潟建設機械センター

それ以外:北魚沼郡川口町大字中山2515-4 サン・ローラ川口

問合せ 建設労働災害防止協会長岡駐在室  
長岡市四郎丸沖田230-1 (長岡建設会館内) ☎37-0063へ

ふるさと交流広場(栃堀)  
ファミリースキー場は  
3月19日で終了します

### 散歩中の犬のフンはあつまつをしよう

美しい街路景観も、道路端や街路樹の根本などに放置されたフンのため、とても汚く感じます。

私たちのまちを、清潔で住みよい環境にするために、散歩中の犬のフンは、飼い主がきれいにあつまつをしましょう。



### 圏域情報満載

長岡地域のイベントや施設案内をハローダイヤルでお知らせします。

★ご利用方法は簡単  
(ダイヤル回線から) ☎34-8600  
(プッシュ回線から) ☎#-8886

◎ハローダイヤルオペレーターがご案内します。

★案内時間  
平日 9:00～20:00  
土・日・祝 9:00～17:00  
(年末年始は休みです)

4月1日 サービス開始

シカゴ交響楽団 演奏会

とき 5月30日(火) 午後6時30分開演

ところ 新潟県民会館

前売券・問合せ 県民会館 ☎025-228-4481へ

献血

とき/ 4月12日(水)  
(10:00～12:30 13:30～15:30)

ところ/ 市民会館